



655 Eisenhower Drive  
Owatonna, MN 55060 É.-U.  
Téléphone : (507) 455-7000  
Service technique : 800 533-6127  
Télécopieur : 800 955-8329  
Entrée de commandes : 800 533-6127  
Télécopieur : 800 283-8665  
Ventes internationales : (507) 455-7223  
Télécopieur : (507) 455-7063

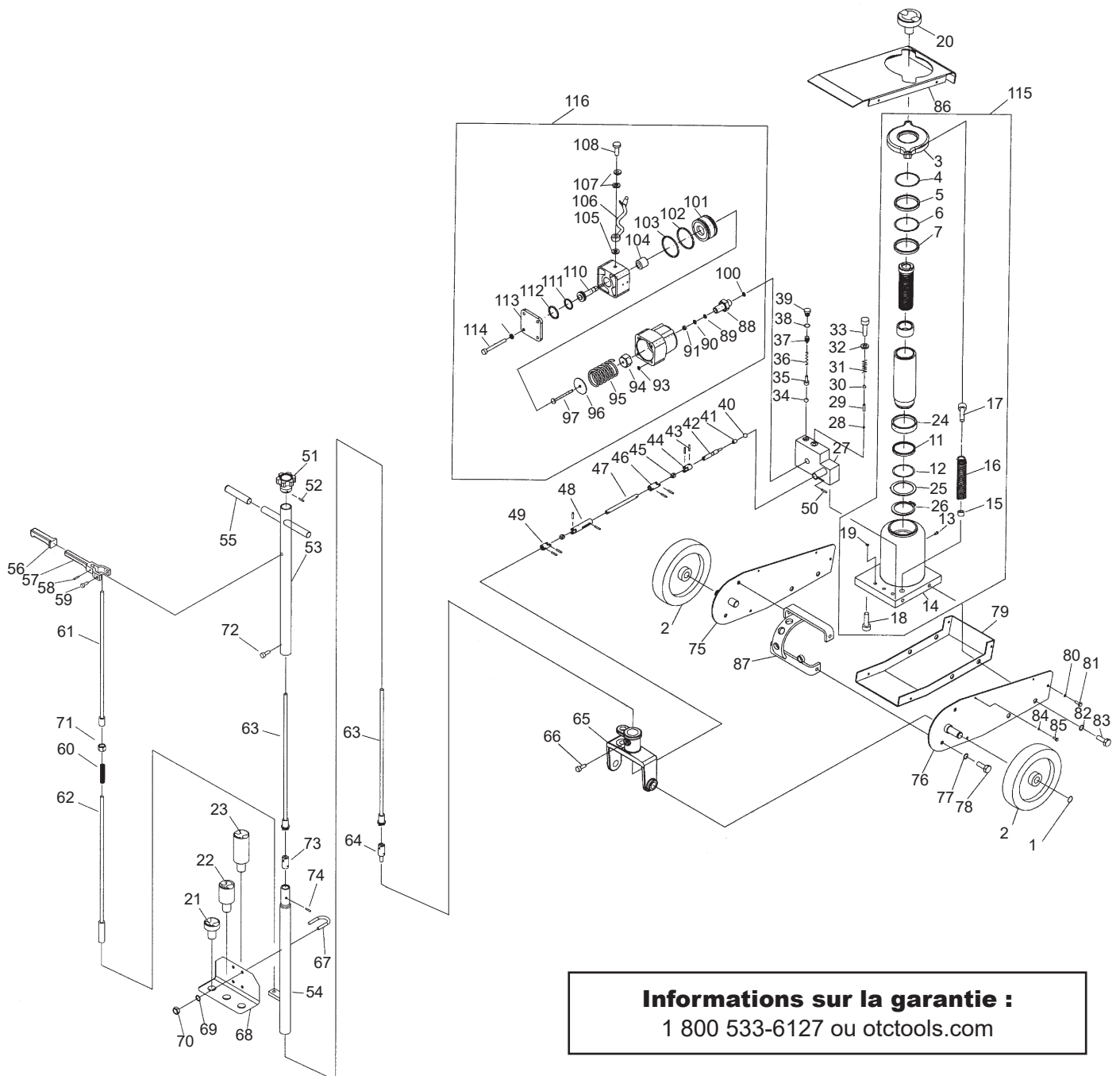
Formulaire numéro SP04546139

Liste des pièces et  
Consignes d'utilisation  
pour :

UA22

## Cric sous l'essieu à air / hydraulique

Capacité maximale : 22 tonnes



**Informations sur la garantie :**  
1 800 533-6127 ou [otctools.com](http://otctools.com)

## Pièces de recharge

N°			N°		
article	Quantité	Description	article	Quantité	Description
1	2	Anneau élastique	59	2	Boulon
2	2	Roue	60	1	Ressort
3	1	Main de ressort	61	1	Tige de commande A
4	1	Anneau élastique	62	1	Tige de commande B
5	1	Douille	63	2	Tige d'acheminement
6	1	Joint torique	64	1	Joint de tige
7	1	Douille	65	1	Support de poignée
11	1	Rondelle	66	1	Boulon
12	1	Joint torique	67	2	Boulon en U
13	1	Bouchon de remplissage d'huile	68	1	Plaque de fixation
14	1	Cylindre d'huile	69	4	Rondelle de ressort
15	2	Écrou	70	4	Écrou
16	2	Ressort	71	1	Écrou
17	2	Boulon	72	1	Vis
18	3	Boulon	73	1	Joint de tige
19	3	Joint torique	74	1	Goupille
20	1	Adaptateur de rallonge 20 mm	75	1	Bâti gauche
21	1	Adaptateur de rallonge 20 mm	76	1	Bâti droit
22	1	Adaptateur de rallonge 60 mm	77	4	Rondelle
23	1	Adaptateur de rallonge 100 mm	78	4	Boulon
24	1	Segment de piston	79	1	Banc
25	1	Rondelle	80	4	Rondelle
26	1	Anneau élastique	81	4	Boulon
27	1	Boîte à robinet	82	4	Rondelle
28	1	Bille en acier	83	4	Boulon
29	1	Goupille	84	4	Rondelle
30	1	Bille en acier	85	4	Boulon
31	1	Ressort	86	1	Plaque couverture
32	1	Rondelle en cuivre	87	1	Support
33	1	Boulon	88	1	Pompe de cylindre
34	1	Bille en acier	89	1	Rondelle d'étanchéité en Y
35	1	Cage de rotule	90	1	Rondelle de nylon
36	1	Ressort	91	1	Rondelle en cuivre
37	1	Vis	93	1	Joint torique
38	1	Rondelle d'étanchéité	94	1	Écrou à tête hexagonale
39	1	Vise de soupape	95	1	Ressort
40	1	Bille en acier	96	1	Rondelle
41	1	Rondelle d'étanchéité	97	1	Plongeur de pompe
42	1	Tige de soupape de desserrage	100	1	Rondelle en cuivre
43	8	Rivet	101	1	Piston
44	1	Joint universel A	102	1	Joint torique
45	2	Bloc	103	1	Joint torique
46	1	Joint universel B	104	1	Rondelle d'étanchéité
47	1	Tige	105	1	Bague d'étanchéité en cuivre
48	1	Joint universel C	106	1	Tuyaux d'air (avec la soupape à air)
49	1	Joint universel D	107	2	Joint torique
50	1	Goupille	108	1	Boulon
51	1	Bouton	110	1	Tige d'évacuation d'air
52	1	Goupille	111	1	Joint torique
53	1	Poignée arrière	112	1	Joint torique
54	1	Poignée avant	113	1	Couvercle de cylindre
55	2	Manchon de poignée	114	4	Boulon
56	1	Manchon	115	1	Bloc d'alimentation
57	1	Levier de verrouillage	116	1	Ensemble pompe à air
58	1	Goupille	—	3	Épingle à cheveux

## Nécessaires et pièces de recharge

N° article	Qté.	Description
------------	------	-------------

### Le nécessaire de joint hydraulique

#### n° SP04892870 :

4	1	Anneau élastique
5	1	Douille
6	1	Joint torique
7	1	Douille
11	1	Rondelle
12	1	Joint torique
13	1	Bouchon de remplissage d'huile
19	3	Joint torique
24	1	Segment de piston
25	1	Rondelle
26	1	Anneau élastique

### Le nécessaire de joint d'étanchéité à air

#### n° SP04892871 :

89	1	Rondelle d'étanchéité en Y
90	1	Rondelle de nylon
91	1	Rondelle en cuivre
93	1	Joint torique
100	1	Rondelle en cuivre
102	1	Joint torique
103	1	Joint torique
104	1	Rondelle d'étanchéité
105	1	Bague d'étanchéité en cuivre
107	2	Joint torique
111	1	Joint torique
112	1	Joint torique

### Le nécessaire hydraulique\*

#### n° SP04892865 :

82	4	Rondelle
83	4	Boulon
115	1	Bloc d'alimentation

### Le nécessaire de pompe à air

#### n° SP04892864 :

116	1	Ensemble pompe à air
-----	---	----------------------

### Le nécessaire de tuyau flexible

#### n° SP04922477 :

105	1	Bague d'étanchéité en cuivre
106	1	Tuyaux d'air (avec la soupape à air)
107	1	Rondelle
108	1	Boulon

### Le nécessaire de roue

#### n° SP04922475 :

1	1	Anneau élastique
2	1	Roue

### Le nécessaire de pivot de poignée

#### n° SP04922474 :

65	1	Support de poignée
----	---	--------------------

### Le plateau d'inspection

#### n° SP04922458 :

84	4	Rondelle
85	4	Boulon
86	1	Plaque couverture

N° article	Qté.	Description
------------	------	-------------

### Le nécessaire de poignée

#### n° SP04922476 :

51	1	Bouton
52	1	Goupille
53	1	Poignée arrière
54	1	Poignée avant
55	2	Manchon de poignée
56	1	Manchon
57	1	Levier de verrouillage
58	1	Goupille
59	2	Boulon
60	1	Ressort
61	1	Tige de commande A
62	1	Tige de commande B
63	2	Tige d'acheminement
64	1	Joint de tige
71	1	Écrou
72	1	Vis
73	1	Joint de tige
74	1	Goupille

### Le ensemble de vis de desserrage

#### n° SP04922473 :

40	1	Bille en acier
41	1	Rondelle d'étanchéité
42	1	Tige de soupape de desserrage
43	8	Rivet
44	1	Joint universel A
45	2	Bloc
46	1	Joint universel B
47	1	Tige
48	1	Joint universel C
49	1	Joint universel D
50	1	Goupille

### Le ensemble bloc à air

#### n° SP04922472 :

18	3	Boulon
19	3	Joint torique
27	1	Boîte à robinet
28	1	Bille en acier
29	1	Goupille
30	1	Bille en acier
31	1	Ressort
32	1	Rondelle en cuivre
33	1	Boulon
34	1	Bille en acier
35	1	Cage de rotule
36	1	Ressort
37	1	Vis
38	1	Rondelle d'étanchéité
39	1	Visse de soupape
50	1	Goupille

### Le ensemble de ressort de rappel

#### n° SP04922471 :

3	1	Main de ressort
15	2	Écrou
16	2	Ressort
17	2	Boulon

N° article	Qté.	Description
------------	------	-------------

### La vis de retenue de poignée

#### n° SP04922470 :

66	1	Boulon
----	---	--------

### L'ensemble de support d'adaptateur

#### n° SP04922469 :

67	2	Boulon en U
68	1	Plaque de fixation
69	4	Rondelle de ressort
70	4	Écrou

### L'ensemble de adaptateur

#### n° SP04897368 :

20	1	Adaptateur de rallonge 20 mm x 68.5 mm. dia.
21	1	Adaptateur de rallonge 20 mm x 48 mm. dia.
22	1	Adaptateur de rallonge 60 mm x 48 mm. dia.
23	1	Adaptateur de rallonge 100 mm x 48 mm. dia.
67	2	Boulon en U
68	1	Plaque de fixation
69	4	Rondelle de ressort
70	4	Écrou
—	4	Douille
—	4	Épingle à cheveux
—	1	Feuille d'avertissement

### Le matériel de pompe à air

#### n° SP04922457 :

88	1	Pompe de cylindre
94	1	Écrou à tête hexagonale
95	1	Ressort
97	1	Plongeur de pompe
110	1	Tige d'évacuation d'air
113	1	Couvercle de cylindre
114	4	Boulon

### Le plateau skid

#### n° SP04922372 :

79	1	Banc
80	4	Rondelle
81	4	Boulon

### Le nécessaire de bâti

#### n° SP04921740 :

75	1	Bâti gauche
76	1	Bâti droit
87	1	Support

### Le nécessaire de matériel

#### n° SP04921739 :

77	4	Rondelle
78	4	Boulon
80	4	Rondelle
81	4	Boulon
82	4	Rondelle
83	4	Boulon
84	4	Rondelle
85	4	Boulon

## Mesures de sécurité

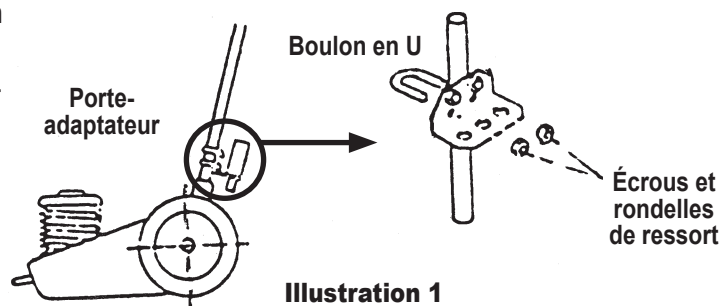
**⚠ AVERTISSEMENT :** Le défaut de se conformer aux avertissements suivants peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages à l'équipement. Ces avertissements ne peuvent couvrir toutes les situations. Nous vous conseillons donc de procéder en toute sécurité lorsque vous vous préparez à travailler.



- Lisez, comprenez bien et suivez les mesures de sécurité et les consignes d'utilisation. Si l'utilisateur ne peut lire les instructions, les instructions et les consignes de sécurité doivent lui être expliquées dans sa langue maternelle.
- Portez des verres protecteurs conformes aux normes ANSI Z87.1 et OSHA.
- Inspectez le cric avant chaque utilisation; n'utilisez pas le cric s'il est endommagé, modifié ou en mauvais état.
- Afin de prévenir le basculement, installez le cric sur une surface dure de niveau.
- La charge ne doit pas excéder le poids indiqué pour le cric. Ne soulevez que du poids mort.
- Placez la charge au centre de la selle du cric, puisqu'une charge mal équilibrée peut endommager les joints et provoquer une panne hydraulique.
- N'utilisez le cric que pour soulever des charges. Ce cric a été conçu pour SOULEVER des charges, pas pour les soutenir. Placez immédiatement des supports afin de soutenir la charge soulevée.
- Écartez-vous de toute charge soulevée.
- La valve de sécurité a été réglée à l'usine et aucun autre ajustement n'est requis.
- N'utilisez que des fluides hydrauliques approuvés, telle l'huile hydraulique Chevron AW ou son équivalent.

## Consignes pour l'installation

1. Ajoutez 1/2 oz d'huile de graissage propre dans l'entrée d'air et branchez l'alimentation d'air. **IMPORTANT: Afin de prévenir tout dommage à la pompe à air, le dispositif d'alimentation d'air doit être propre et sec.**
2. Assemblez la poignée à l'aide de la vis préinstallée et assurez-vous que la tige d'acheminement s'emboîte dans le joint de la tige. Fixez la poignée au cric à l'aide du joint de la tige, de la douille de la poignée et du boulon.
3. Assemblez le porte-adaptateur au levier en utilisant les boulons en U, les écrous et les rondelles de ressort fournis. Voir l'illustration 1. *Remarque : Lorsque vous n'utilisez pas les adaptateurs, rangez-les sur le support. (Verrouillez chaque adaptateur en place à l'aide d'une goupille d'attelage.)*



## Consignes d'utilisation

1. Assurez-vous que le véhicule est au neutre et sur un sol de niveau avant de soulever. Ne bloquez pas les roues avant de soulever.
2. Serrez fermement le bouton de la soupape de desserrage (situé sur le dessus du levier en « T ») en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Placez la charge au centre de la selle du cric. Branchez l'alimentation d'air et pressez le levier de l'air pour soulever la charge. Cessez la pression sur le levier de l'air pour arrêter le mouvement.
4. Transférez le poids de la charge sur les supports.
5. Pour faire redescendre le cric, desserrez le bouton de la soupape de desserrage en le tournant LENTEMENT dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**REMARQUE:** Pour ajuster le levier, tirez vers le haut puis relâchez le levier afin de le verrouiller dans l'une des trois positions.

6. Serrez le frein de stationnement/d'urgence et bloquez les roues.

## Consignes d'utilisation

### Purger le cric

Des bulles d'air peuvent se former à l'intérieur du système hydraulique, réduisant ainsi l'efficacité du cric. Purgez l'air du système au besoin en suivant les étapes suivantes :

1. Lorsque le cric est appuyé sur sa base et que le piston est rentré, purgez l'air en ouvrant la soupape de desserrage.
2. Faites fonctionner la pompe pendant 10 secondes.

### Directives d'amorçage de la pompe

Il est possible que la pompe à air / hydraulique perde de son amorce pendant l'expédition ou après de longues périodes d'inactivités. Pour amorcer la pompe, effectuez les étapes suivantes :

1. Retirez le couvercle du dessus.
2. Desserrez le boulon à douille hexagonale d'un demi-tour. Voir l'illustration 2.
3. Fermez la soupape de desserrage.
4. Faites fonctionner la pompe à air tout en resserrant et desserrant à maintes reprises le boulon.
5. Lorsque le piston commence à monter, resserrez le boulon. Assurez-vous que le piston peut monter jusqu'à sa position maximale.

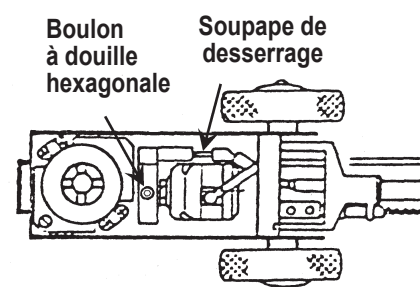


Illustration 2

## Entretien préventif

**ATTENTION : La saleté est la cause principale des pannes des unités hydrauliques. Assurez-vous que le cric soit toujours propre et bien lubrifié afin d'empêcher les corps étrangers de se loger dans le système. Si le cric a été exposé à la pluie, à la neige, au sable ou aux impuretés, il doit être nettoyé avant d'être utilisé.**

1. Lorsque vous n'utilisez pas le cric, assurez-vous que le piston et les tiges de la pompe soient complètement rentrés. Rangez le cric sur sa base dans un endroit bien protégé où il ne sera pas exposé à des vapeurs corrosives, à de la poussière abrasive ou à toute autre substance nocive.
2. Gardez le niveau d'huile. S'il devient nécessaire d'ajouter de l'huile, retirez le bouchon de remplissage et remplissez le réservoir avec de l'huile hydraulique Chevron AW MV ou son équivalent.
3. Inspectez visuellement le cric avant chaque utilisation. Corrigez la situation si l'un des problèmes suivants est présent :
  - a. Boîtier fissuré ou endommagé, fonctionnement défectueux des têtes pivotantes ou des vis adjacentes
  - b. Usure excessive, torsion ou autre dommage, pièces qui bougent
  - c. Perte de fluide hydraulique, équipement modifié ou altéré
  - d. Tige de piston striée ou endommagée
  - e. Têtes pivotantes ou vis adjacentes ne fonctionnant pas correctement
  - f. Pièces qui bougent
  - g. Pièces qui bougent

## Guide de dépannage

Les réparations doivent être effectuées dans un environnement sans poussière par un personnel qualifié qui connaît bien cet équipement.

Problème	Cause	Solution
<b>Fonctionnement irrégulier</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Il y a de l'air dans le système</li> <li>La viscosité de l'huile est trop élevée</li> <li>Le piston colle ou plie</li> <li>Il y a une fuite interne dans le piston</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lorsque le cric est appuyé sur sa base et que le piston est rentré, purgez l'air en ouvrant la soupape de desserrage. Faites fonctionner la pompe pendant 10 secondes.</li> <li>Passez à l'huile à viscosité plus faible.</li> <li>Voyez s'il y a de la saleté, des dépôts gommeux, des fuites, un mauvais alignement, des pièces usées ou des rondelles défectueuses.</li> <li>Remplacez les rondelles défectueuses. Voyez s'il y a une contamination excessive ou de l'usure.</li> </ol>
<b>Le piston n'avance pas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>La soupape de desserrage est ouverte</li> <li>Bas niveau d'huile ou absence d'huile dans le réservoir</li> <li>Le système d'air est verrouillé</li> <li>La charge dépasse la capacité du système</li> <li>La pompe a perdu de son amorce.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Refermez la soupape de desserrage située sur le dessus du levier en « T ».</li> <li>Remplissez d'huile et purgez le système.</li> <li>Lorsque le cric est appuyé sur sa base et que le piston est rentré, purgez l'air en ouvrant la soupape de desserrage et en faisant fonctionner la pompe pendant 10 secondes.</li> <li>Utilisez le bon équipement.</li> <li>Suivez les « Directives d'amorçage de la pompe » à l'endos de la page 1 de 3.</li> </ol>
<b>Le piston ne s'allonge que partiellement</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le niveau d'huile dans le réservoir est trop bas</li> <li>La tige du piston plie</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remplissez le réservoir d'huile et purgez le système.</li> <li>Voyez s'il y a de la saleté, des dépôts gommeux, des fuites, un mauvais alignement, des pièces usées ou des rondelles défectueuses.</li> </ol>
<b>Le piston avance lentement</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>La pression d'air est trop basse</li> <li>La pompe ne fonctionne pas correctement</li> <li>Les joints d'étanchéité fuient</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la pression de l'air à 90-145 psi.</li> <li>La pompe ne fonctionne pas correctement.</li> <li>Remplacez les joints d'étanchéité.</li> </ol>
<b>Le piston avance mais ne retient pas la pression</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>La soupape de desserrage est ouverte</li> <li>Les joints d'étanchéité du piston fuient</li> <li>Le clapet de la pompe ne fonctionne pas</li> <li>Le clapet de suppression fuit ou est mal ajusté</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Refermez la soupape de desserrage située sur le dessus du levier en « T ».</li> <li>Remplacez les joints d'étanchéité.</li> <li>Nettoyez ou remplacez le clapet.</li> <li>Remplacez ou ajustez le clapet de suppression.</li> </ol>
<b>L'huile fuit sur le cric</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacez les joints d'étanchéité.</li> </ol>
<b>Le piston refuse de redescendre ou il redescend lentement</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>La soupape de desserrage est fermée</li> <li>Le réservoir est trop plein</li> <li>Le piston est endommagé à l'intérieur</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez la soupape de desserrage.</li> <li>Remplacez les joints d'étanchéité.</li> <li>Apportez le cric à un centre de réparation autorisé.</li> </ol>

Ces consignes ont été rédigées afin d'aider l'utilisateur à se servir et à entretenir plus efficacement les crics OTC. Une partie des renseignements s'appliquant à la construction, à l'installation, au fonctionnement, à l'inspection et à l'entretien des crics hydrauliques provient de ANSI B30.1 et de ASME/ANSI PALD-1. Nous recommandons fortement aux utilisateurs de lire ces deux documents qui peuvent être commandés auprès de la American Society of Mechanical Engineers, 22 Law Drive, P.O. Box 2900, Fairfield, New Jersey 07007-2900.